

中华人民共和国签证申请表 附表

Дополнительная анкета-заявление
на получение визы К.Н.Р.

英文姓名 Имя по-английски	
护照号码 Номер загранпаспорта	
出生日期 (年月日) Дата рождения (г-м-ч)	

填表须知

1、如申请到中国工作，请填写 A 表。2、如申请到中国留学，请填写 B 表。3、如有使用同一本护照一同旅行的偕行人，请在 C 表填写偕行人情况。4、如不在国籍国申请签证，请填写 D 表。

ВНИМАНИЕ

1. Если подаете документы на оформление рабочей визы (Z), пожалуйста, заполните форму А.
2. Если подаете документы на оформление учебной визы (X), пожалуйста, заполните форму В.
3. Если с Вами едет человек, вписанный в Ваш паспорт, пожалуйста, заполните форму С.
4. Если Вы не гражданин РФ, пожалуйста, заполните форму D.

A

1. 受教育状况 Образование	<input type="checkbox"/> 本科 <i>Бакалавр</i> <input type="checkbox"/> 硕士 <i>Магистр</i> <input type="checkbox"/> 博士或更高 <i>Доктор и выше</i> <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) <i>Прочее (подробно опишите):</i>
2. 最后学习的大学名称 <i>Название последнего ВУЗа</i>	
3. 专业 <i>Специальность</i>	
4. 职业技术资格 <i>Квалификация</i>	
5. 在中国从事何种职业 <i>Профессия в Китае</i>	
6. 在中国就职单位的名称、地址及 联系电话 <i>Название, адрес и номер телефона места работы в Китае</i>	
7. 就业许可编号 <i>Номер разрешения на работу</i>	

B

1. 受教育状况 Образование	<input type="checkbox"/> 本科 <i>Бакалавр</i> <input type="checkbox"/> 硕士 <i>Магистр</i> <input type="checkbox"/> 博士或更高 <i>Доктор или выше</i> <input type="checkbox"/> 其他 (请说明) <i>Прочее (подробно опишите):</i>
2. 最后学习的大学名称 <i>Название последнего ВУЗа</i>	
3. 专业 <i>Специальность</i>	
4. 职业技术资格 <i>Квалификация</i>	
5. 在中国就读学校的名称、地址及 联系电话 <i>Название, адрес и номер телефона места учебы в Китае</i>	
6. 在中国学习的专业或课程 <i>Специальность в Китае</i>	

C

	偕行人一 / 1 человек	偕行人二 / 2 человек	偕行人三 / 3 человек
1. 姓名 <i>Полное имя</i>			
2. 性别 <i>Пол</i>			
3. 出生日期 <i>Дата рождения (год-месяц-число)</i>			
4. 偕行人照片 <i>Фото людей, которые едут с Вами и вписаны в Ваш паспорт</i>	<i>Наклейте сюда</i>	<i>Наклейте сюда</i>	<i>Наклейте сюда</i>

D

1. 在当地的居留或停留时间? <i>Время пребывания в данной стране</i>	<input type="checkbox"/> 少于 6 个月 <i>менее 6 месяцев</i> <input type="checkbox"/> 超过 6 个月 <i>более 6 месяцев</i> <input type="checkbox"/> 超过 12 个月 <i>более 12 месяцев</i>	
2. 持有何种当地的有效签证或居留证件? <i>Какой тип визы или вид на жительство имеете в данной стране?</i>	<input type="checkbox"/> 有效居留证件 <i>действующий вид на жительство</i> <input type="checkbox"/> 有效签证 <i>действующая виза</i> <input type="checkbox"/> 无 <i>никакого</i>	
3. 签证或居留证件的号码及有效日期 <i>Номер визы или вида на жительство, срок действия</i>	号码 <i>номер</i>	
	有效日期 <i>Срок действия до (год-месяц-число)</i>	
4. 持上述签证或居留许可是否被允许返回当前所在国家或地区? <i>Имеете ли вы возможность вернуться в эту страну по этой визе или виду на жительство?</i>	<input type="checkbox"/> 是 <i>Да</i> <input type="checkbox"/> 否 <i>Нет</i>	
5. 在当地住所的邮政地址 <i>Почтовый адрес в этой стране</i>		
6. 当地的联系电话 <i>Номер телефона</i>		

我谨声明，我理解上述内容和问题，所有填写内容真实无误。

Я торжественно заявляю, что я понимаю содержание и все вопросы данной анкеты, и предоставленные мной сведения достоверны.

申请人签名

日期

Подпись заявителя:

Дата (год-месяц-число):

注：未满 18 周岁的未成年人可由父母或监护人代签。Примечание: Для несовершеннолетних подпись родителя или законного опекуна.